



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

A REGULAR MEETING of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, January 8th 2018, at 7:30 pm** at the Bury Armoury Community Center. Presents were Councillors Daniel Fréchette, Marilyn Matheson, Alain Villemure, Delmar Fisher, Corey Strapps all members of said Council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Walter Dougherty, and according to the provisions of the Municipal Code.

Councillor Sabrina Patry-McComb is absent.

The Director General and Secretary-Treasurer, Mrs. Karen Blouin, is present.

1. Opening of the regular meeting

Quorum verification and words of welcome, it is 7:30 pm.

2. Adoption of the Agenda

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to adopt the agenda for the regular meeting of January 8th, 2018, adding the point 8.8.

The agenda is presented as follows:

AGENDA

Opening of the meeting

2. Adoption of the agenda of the January 8th, 2018 meeting
3. Adoption of the minutes of the regular meeting of December 4th 2017 and the extraordinary meetings of December 18th, 2017
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Administration
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works
 - 7.4 Town Planning and Environment
 - 7.5 Leisure, sport and culture
8. New Business
 - 8.1 List of monthly bills
 - 8.2 Work at the community center
 - 8.3 Annual contribution to «*Transport de personnes HSF*»
 - 8.4 Contribution for the tourist attractions guide of the «Haut-Saint-François»
 - 8.5 Brunch with elected officials of the MRC
 - 8.6 2018 contract for document management
 - 8.7 Mandate to the UMQ for the consolidated purchase of calcium for 2018
 - 8.8 Request to CPTAQ for lot 4 773 137
9. Legislation

2018-01-001



No de résolution
ou annotation

9.1 Adoption of bylaw number 401-2018 regarding the municipal taxation and tariffs for 2018 and conditions of collection repealing Bylaw 401-2017

10. 2nd question period (items on the agenda)
11. Other issues and new business
12. Information from Council members
13. Adjournment of the meeting

Next regular meeting

Monday, February 5th, 2018 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center at, 563 Main Street in Bury.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Adoption of the minutes of the regular meeting of December 4th, 2017 and the extraordinary meetings of December 18th, 2017.

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED that the French Minutes of the regular meeting of December 4th, 2017 and the extraordinary meetings of December 18th, 2017.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. 1st public question period (general questions)

Questions were asked:

- Nov. 2017 - the person responsible for the nuisances bylaw - the citizen requests the resolution number.
- Acknowledgment receipt- the citizen returns on the policy.
- Why not sell the block that burnt at 580-584 Main Street?
- Why is there no calendar for garbage collection and recycling on the WEB site?
- Who does the work of updating the WEB site physically? - An employee or someone from the private sector?
- Who decides whether the connection to the aqueduct is commercial or residential?
- Will the council add businesses?
- Agreement with Newport for the fire department - when was it sign?

5. Filing of the monthly correspondence

The Director General mentioned that there is no correspondence.

6. Mayor's report on the financial situation of the Municipality

The Mayor reported on his local & regional (MRC) activities.

7. Reports of the committees

- 7.1 Administration
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and Environment
- 7.5 Leisure, sport and culture

2018-01-002



No de résolution
ou annotation
2018-01-003

8. New business

8.1 List of monthly bills

CONSIDERING THAT the Director General must, in virtue of By-Law 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$ 23 908.45.

THAT the report be filed under number 12-2017-1 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-01-004

8.2 Work at the community center

WHEREAS the municipality has received, for the renovation of the kitchen of the Armoury Community Center, located at 563 Main Street, offers for electrical refurbishment and general construction work;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SUPPORTED BY Councillor Daniel Fréchette,

AND RESOLVED to accept the following tenders for the renovation of the kitchen of the Armoury Community Center:

- Electrician: L. Johnson Électrique in the amount of \$ 2,460 plus taxes
- General contractor: Construction Sébast Inc. in the amount of \$ 3 350 plus taxes
- Couture Planchers Design in the amount of \$ 2 614.52 plus taxes

THAT the funds necessary to carry out the project will be taken from the TECQ 2014-2018.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-01-005

8.3 Annual contribution to "*Transport de personnes HSF*"

IT WHEREAS "*Transport de personnes HSF*" insure transportation to the people on the territory of the MRC of Haut-St-François;

WHEREAS the Municipality of Bury adheres to the organization "*Transport de personnes HSF*" whose representative city is East Angus;

WHEREAS the Municipality of Bury approve their 2018 budget forecasts;

WHEREAS the Municipality of Bury approves the fee schedule under section 48.41 of the Transportation Act;

IT IS PROPOSED by Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED by Councillor Corey Strapps,



No de résolution
ou annotation

AND CARRIED THAT the Municipality authorizes the payment of the annual membership fee of \$ 7 722 to “*Transport de personnes HSF.*”

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.4 Contribution for the tourist attractions guide of the “Haut-Saint-François”

2018-01-006

WHEREAS the Haut-Saint-François Tourism Committee wishes to maintain its actions for the promotion of tourist attractions and businesses in our territory;

WHEREAS an update and a reprint of the guide is necessary in anticipation of the summer of 2018;

WHEREAS the amount requested is proportional to the visibility that the municipality obtains in the HSF Tourist Guide;

IT IS PROPOSED by Councillor Delmar Fisher,
SECONDED by Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the municipality authorizes the payment of a contribution in the amount of \$410 to the Haut-Saint-François Tourism Committee.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.5 Brunch with elected officials of the MRC

2018-01-007

WHEREAS the Chamber of Commerce of Haut-Saint-François organizes an activity with elected officials to inform contractors and the population of their future projects for next year, on January 28th, 2018;

CONSEQUENTLY,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO AUTHORIZE the purchase of three (3) tickets at \$20, taxes and tip included in order for members of the Council to attend an annual event intended for elected officials.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.6 2018 contract for document management

2018-01-008

WHEREAS the law on archiving of public records requires public organisms to produce and apply a conservation schedule of his active, semi-active and inactive administrative documents in accordance with the implementing rules issued by the NLAQ (National Library and Archives of Quebec);

WHEREAS the archiving service contract is to be renewed for the year 2018;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Daniel Fréchette,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,



No de résolution
ou annotation

AND CARRIED to renew the document management service contract with Système Gedoc Inc. for the year 2018 in the amount of \$3,200, taxes included.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.7 Mandate to the UMQ for the consolidated purchase of calcium for 2018

2018-01-009

WHEREAS the Municipality of Bury received a proposition from the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) to prepare, in its name and in the name of several other interested municipalities, a call for tenders for a consolidated purchase of various products used for dust control;

WHEREAS articles 29.9.1 of the *Cities and Towns Act* and 14.7.1 of the *Municipal Code*:

- Permit a municipal organization to conclude with the UMQ an agreement with the aim of purchasing material;
- Specifies that the rules for the granting of contracts by a municipality applies to the contracts granted in virtue of the present article and that the UMQ commits to respecting these rules;
- Specifies that the present contractual process is subject to the *UMQ's Policy on Contract Management concerning its consolidation agreements* adopted by the UMQ administrative council;

WHEREAS the UMQ proposal is renewed annually on a voluntary basis;

WHEREAS the Municipality wishes to participate in the consolidated purchase to obtain calcium chloride flakes in the desired quantities for its activities;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED that the municipality entrust to the UMQ the mandate to prepare, on an annual basis, in its name and that of other interested municipalities, a call for tenders aiming to grant a consolidated purchase contract of different chemical products (calcium chloride flakes necessary to the activities of the Municipality);

THAT in order to allow the UMQ to prepare its call for tenders document, the municipality commits to supplying the UMQ the names and quantities of products that it would need by completing the required technical registration form[s] that the UMQ will send and returning it at the set date;

THAT the Municipality entrusts, to the UMQ, the responsibility to analyze the bids received. As a result, the Municipality accepts that the delivered product is determined following a comparative analysis of the products described in the call for tenders document;

THAT if the UMQ grants a contract, the Municipality commits to respecting the terms of the contract as if it had dealt directly with the supplier to whom the contract is granted;

THAT the Municipality acknowledges that the UMQ will receive directly from the tenderer, as a management fee, a percentage of the amount invoiced, before taxes, to each of the participants; said rate is set annually and specified in the call for tenders document;



No de résolution
ou annotation

2018-01-010

THAT a copy of the present resolution be transmitted to the *Union des Municipalités du Québec*.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.8 Request to CPTAQ for lot 4 773 137

WHEREAS Mr. Tim Garfat (9262-9203 Québec inc.) wishes to file with the Quebec Agricultural Protection Commission (CPTAQ) an application for authorization to permit the use for another purpose than agriculture;

WHEREAS the Commission to preserve agricultural land in Quebec, to consider an application requesting the opinion by resolution of municipalities;

WHEREAS the lot affected by the application is located in Zone number A-35 of in accordance with the current zoning bylaw;

WHEREAS the project covered by the application does not contravene municipal bylaws in force;

WHEREAS the Municipality of Bury must justify its recommendation in accordance with the criteria set out in section 62 of the Act, respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities;

The decision criteria provided under section 62 of the Act:

1. The agricultural potential of the lot and surrounding lots; three (3) residences, one (1) municipal garage and meadow. Agriculture in the sector is on a small scale;
2. Possibilities of use for agricultural purposes: This property is located in a partly wooded lot with meadow. A sand and gravel pit already installed on the lot, a nearby residence, the grounds of the demand are insufficient for a viable exploitation of agriculture;
3. The consequences of an authorization on existing agricultural activities and on the development of these agricultural activities: The proposed activity, either sand pit, gravel pit (agricultural leveling for extraction of excess material), does not bring any additional inconvenience in the zone and the sector.
4. The constraints and effects resulting from the application of laws and bylaws, in particular in regard to the environment. The subject land is already non-agricultural use and the new use requested does not cause any disadvantage for the environment.
5. The availability of alternative locations to eliminate or reduce constraints on agriculture, particularly where the demand is for a lot within a census agglomeration or a census metropolitan area, as defined by Statistics Canada:

N / A, the lot is not located in a census agglomeration.

6. The homogeneity of the community and the farm: the homogeneity of the community and the farm remain unchanged.
7. The effect on agriculture of the water and soil resources in the municipality and in the region: use for purposes other than agriculture (sand and gravel pit) does not change the land. The



No de résolution
ou annotation

effect on the preservation of water and soil resources for agriculture remains unchanged.

8. Land that is sufficiently large enough to be used for agriculture: Targeted property is not viable for intensive farming.
9. The effect on the economic development of the region: No change.
10. Socio-economic conditions necessary for the viability of a community where the low density of occupation justifies it.
11. N/A
12. Conformity of the application with the provisions of the zoning bylaw and, where applicable, interim control measures: The recommended use is a sand pit, gravel pit (agricultural grading for extraction of excess material) is authorized in the A-35 area referred to by the current zoning bylaw number 339-2008..
13. If the request is for the introduction of a new usage, for purposes other than agriculture, the recommendation must also include an indication of the availability of suitable space available elsewhere in the municipality and outside the agricultural zone.

The existence of suitable space available elsewhere in the municipality and outside the agricultural zone is not possible for the implantation of a sandpit, gravel pit (agricultural leveling for extraction of excess material)..

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Daniel Fréchette,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED TO support the application for authorization submitted by Mr. Tim Garfat (9262-9203 Québec inc.) to the Commission for the Protection of the Agricultural Land of Quebec respecting the non-agricultural use of lot 4 773 137, while allowing existing owners, the agricultural leveling for extraction of excess material (sand pit, gravel pit); and because this project does not contravene with the municipal bylaws in force;

THAT a copy of this resolution be forwarded to the owners concerned and to the Commission for the Protection of Agricultural Land in Québec.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Legislation

9.1 Adoption of bylaw number 401-2018 regarding the municipal taxation and tariffs for 2018 and conditions of collection repealing Bylaw 401-2017

2018-01-011

WHEREAS the Municipality of Bury adopted a municipal budget for the 2018 fiscal year which foresees revenues at least equal to the expenses herein;

WHEREAS the present Bylaw repeals Bylaw 401-2017;

WHEREAS the adoption of the budget makes it necessary to modify the compensation rate and the general tax rate for 2018;



No de résolution
ou annotation

WHEREAS according to paragraph 988 of the Municipal Code, all taxes must be imposed by way of a Bylaw;

WHEREAS according to paragraph 244.1 of the *Act Respecting Municipal Taxation*, a Municipality may by way of a bylaw impose a tariff to finance the services it offers;

WHEREAS according to paragraph 252 of the *Act Respecting Municipal Taxation*, a Municipality may regulate the number of payments, the date of payments as well as the rate of interest on late payments of the property tax and tariffs;

WHEREAS a notice of motion was duly given by Councillor Marilyn Matheson at the regular meeting of December 4th, 2017;

WHEREAS the presentation of the bylaw took place at the extraordinary meeting of December 18, 2017;

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED by Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED THAT the following Bylaw Number 401-2018 titled *Municipal Taxation and Tariffs for 2018 and the conditions of collection* repealing ByLaw 401-2017 be adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. 2nd public question period (Items on the agenda)

Questions were asked:

- No. 14 - List of accounts - is the inspector now competent?
- No. 25 - What kind of plans?
- No. 32 - who or what is Intaglio? Does the dealer not pay forever?
- 8.5 Why you cannot work without a mouth full?
- 8.8 Will the owner use or sell the gravel?

11. Other issues and new items

None

12. Information from Council members

None

13. Adjournment of the meeting;

2018-01-012

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson that the assembly be adjourned; it is 8:10 p.m.

Next regular meeting will be held on Monday, February 5th, 2018, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center situated at 563 Main Street.



No de résolution
ou annotation

Certificate of sufficient funds:

I, the undersigned, Karen Blouin, Director General and Secretary-Treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2018-01-003; 2018-01-004; 2018-01-005; 2018-01-006; 2018-01-007; 2018-01-008

Signed this January 9th, 2018

Karen Blouin, Director General and Secretary-Treasurer

Walter Dougherty
Mayor